

चतुर्थ अध्याय :

"लक्ष्मी-पीली जमीन": एक अनुशीलन

१. भयावह परिवेश।
२. भयावह परिवेश की हिस्त्रता।
३. गुंडई।
४. नारी शोषण के विविध आयाम।
५. स्त्री-पुरुष यौन-संबंध अथवा स्त्री-पुरुष यौन-संबंधों में काम कुंठ।
६. उत्सव पर्व।
७. अंधविश्वास।
८. जातीय भेदभेद।
९. छात्र आंदोलन।
१०. आपसी संघर्ष।
११. विविध प्रकार के खेल और मनोरंजन के तौरतरीकें।

: चतुर्थ अध्याय :

लाल-पीली जमीनः एक अनुशीलन

प्रस्तुत लघु-शोध-ग्रंबंध का यह एक केंद्रिय अध्याय है।

इसमें हमने प्रस्तुत उपन्यास में चित्रित भयावह परिवेश, भयावह परिवेश की हिंस्रता, भयावह परिवेश में स्थित गुडई, नारीशोषण के विविध आयाम, इस परिवेश में काम कुंठा, हिंस्रता, अंधविश्वास, जातीय भेद-भेद, छात्रआंदोलन, आपसी संघर्ष, भ्रष्टाचार, आदालती मुकदमें, शहरकी असुरक्षितता, विस्थापन, और विविध प्रकारके इन लोगों के मनोरंजन के तौरतरीकें आदिको मध्यनजर रखते हुए हमने "लाल-पीली जमीन" का अनुशीलन करनेका प्रयास किया है।

१. भयावह परिवेश

"लाल-पीली जमीन" उपन्यास चार भागोमें विभाजित है, यह साठेत्तरी कालखंडका प्रयोगधर्मी उपन्यास है। इसमें आरंभसे लेकर अंततक भयावह परिवेश और असुरक्षित जिंदगीको चित्रित किया है। "लाल-पीली जमीन", भयावहतासे ओतप्रोत है। इस उपन्यास में भयावह हिंस्र शक्ति के सामने उपन्यास में चित्रित व्यक्ति, अपनी समस्त जिजीशाके साथ असहय बन पडे हैं। इन व्यक्तियोंके सामने टूटनेके सिवा, बिखर जानेके सिवा, अंदरही-अंदर छुल जाने के सिवा कोई पर्याय नहीं है। इस परिवेशकी भयावहता इतनी सर्वग्राही है कि, पाठक भी इससे भयभीत होते हैं। डॉ. बांदिवडेकरजी के मतानुसार - "गोविंद मिश्रजीने व्यक्ति - केशवको विलक्षण

तीव्र संवेदन-क्षमता देकर परिवेशकी मारके बदलें में इस संवेदनाकी गाढ़ में पस्ति होनेवाली चिंगारियोंका अजीबसा विद्युत आलोचक पैदा किया है।^१ इस परिवेश में उत्पन्न हर व्यक्ति उखड़नेके लिए पैदा हुआ है। व्यक्तिकी असहायता, करुणा और संत्रासमयी जिंदगी की कराहें इस भयावहता में अधिक जान डालती है। प्रस्तु उपन्यासकी जमीन न शहर की, न ग्रामकी है, दोनों में केवल भयावहता को लिया गया है। जीवन की यातनाको प्रतिकात्मक ढंगसे विराट उग्रताका आयाम देखनेका कार्य इस उपन्यासमें हुआ है। यहाँ इस शहरकी अनियंत्रित जीवनकी दिशाहीन बाढ़ वी विकालता प्रतिबिंबित करनेका महत्वपूर्ण कार्य लेखकने किया है।

यहाँ पहाड़, किला, बुर्ज, पेड़हीन जमीन, काली बड़ी चट्टानें, पत्थरीली उबड़-खाबड़ गली, पीपलकी सरसराहट, कालापलकी छाया लिए हुए मंदिर, जंगली तेंदुए तेंदुओंका रातभर सतानेवाला भय, मंदिर का भुतहाईलाखा, लखनऊ के घरके किवाडपर सर्प मैथुन, साडोंकी लडाई, पंडित द्वारा पत्नी की बेरहमीसे पिटाई, इन इलाखोंसे चिपकी भूतकी कथाएँ, माखियों बर्दें, थल्ले सुनारका गिरा हुआ घर आदिके कारण इस परिवेशकी भयावहता अधिक बढ़ी हुआ लगती है। यहाँ के बच्चे भी भयभीत होते हैं। एक व्यक्ति के भयसे गुल्ली डंडा खेलनेवाले बच्चे भाग जाते हैं - "केशवको बार-बार लग रहा था कि वहाँ वह आदमी है, दिनभर इस मुहल्लेपर भूतकी तरह मंडराता रहता है।" आगे इस भयसे पीडित केशवकी मनस्थिति देखिएँ - "पीछे भूत... तेंदुआ... इस तरफसे राक्षस - ऊपरी हिस्सेपर उठकर खड़ी ठठरियाँ, लिये हुए मुर्दे, एकके बाद एक... और एकदम सामने वह रखैला पत्थर केशवको लगा सब चारोंतरफसे जखड़नेके लिए बड़ रहे हैं।" इस भयावह परिवेशसे केशव बार-बार भयभीत होता है।

इस प्रकार लेखकने भयावह परिवेश का चित्रण प्रस्तुत उपन्यास में

करके एक अच्छा खासा डरावना माहेल पाठकों के सामने रखा है। परिवेश की उपज के रूपमें चित्रित पात्र भी भयावह हरकतों से युक्त हैं। इन पात्रों की हरकतोंमें परिवेशजन्य भयावहताके दर्शन होते हैं। इस भयावह परिवेश के साथ कई कथाएँ भी ऐसी हैं जो भयावहता के ही संकेत देती हैं। इसका विस्तृत वर्णन "शैलिपक अध्ययन" इस अध्याय में किया है। यहाँ पुनरावृत्तिको टालने के लिए केवल संकेत ही दिए हैं।

२. भयावह परिवेश की हिंस्रता

"लाल-पीली जमीन" में केवल भयावह परिवेशकाही वित्रण लेखक ने न करके भयावह परिवेशकी हिंस्रता पर भी प्रकाश डालने का काम सफलता के साथ किया है। इस अंचल की संस्कारभूमि शुरू से अमानवीय यौन भद्रता के खिलाफ है। उपन्यास के "फालतु", "घर", "चौपड", "मात" आदि भागोंसे गुजरते हुए इस हिंस्रताका पता चलता है। इस हिंसा और यातनाओं से बिरे संदर्भोंकी तलाश हम सामंतवादी संस्कारों के बीच खोज सकते हैं। आजादी के बादकी राजनीति भी इस हिंस्रताकी जमीन से जुड़ी हुओ हैं - "यह उपन्यास कोमलताके विरुद्ध सक्रिय हिंसा और उससे उत्पन्न त्रासद अनुभवोंकी तिखी पहचान करता है। इस क्षूर परिवेश में अपनी पहचान करने निकला व्यक्ति अकेलापन, परायेपन, और यथार्थताके अनुभवके लिए अभिशप्त लगता है।"^२ शहरसे दूर बसी बस्ती गाली-गलौज और मार-पीट के बहुविध आयामोंसे हिंस्र बन चुकी हैं। कल्लू, कैलाश, शिवराम, कल्लन, नारायण, पंडित, आदि सभी पात्र परिवेशजन्य हिंसासे अभिशप्त लगते हैं। यहाँ एक वर्गका हिंसक स्वभाव, कोमलताको सिर उठातेही कुचल देता है। आदर्शवादी मास्टर कंठीकी बेरहमीसे कल्ल की जाती है। मास्टर कैलाशकी लड़की के साथ बलात्कार किया जाता है। शांति को भी पंडितजीके बलात्कारसे ग्रस्त होकर मौत के घाट उतरना पड़ता है।

प्रस्तुत उपन्यास में राजनीतिक दावपेंच के नीचे हिंस्ताके लक्षण उभर ऊठते हैं। छात्र आंदोलन, पुलिस अत्याचार, गोलीबारी, पथराव, इन सभी तथ्यों के बीच हिंसाके दर्शन होते हैं। स्पष्ट है कि, इस उपन्यास में भयावह परिवेश के साथ-साथ हिंसा के भी दर्शन होते हैं। यहाँ का हर पात्र हिंसाकी पृष्ठभूमि पर खड़ा नजर आता है। यहाँ के नारीपात्र, मास्कर कौशल, प्रिन्सिपल कंठी मात्र इसके अपवाद हैं। प्रिन्सिपल कंठी की हत्या इस हिंस्ताका ऊँचा उदाहरण हो सकता है।

३. गुंडई

"आजादी के बाद गुण्डे, लुटेरे और लफगी पनपे और फलेफूलें हैं। गुटबांदियों का विकास हुआ है, शिक्षाका भयंकर न्हास हुआ है। महात्मा गांधी के नामपर हिंसाका बोलबाला शुरू हो गया है, सरकारी दफ्तरों, कच्चहरियों और पुलिस विभागों की दुर्गति हुओ है। चुनाव लड़े और जीते जाते हैं, समाज और व्यवस्थाकी हर सरमागरमी पर घोर अवसरवादियों और आदर्शच्युत लोगों का कब्जा है।"^३ ये सारे तथ्य गुंडई और नंगइ को प्रश्रय दे रहे हैं। "लाल-पीली जमीन" में पनपने वाली गुंडई इन तथ्योंसे परिपूर्ण लगती है।

जिस परिवेश में भयावहता और हिंस्ताका निवास रहता है, उस परिवेश में लेखकने युवाछत्रवर्ग में पनपनेवाली गुंडई की ओर संकेत करते हुए पूरे युवा समुदायको बेनकाब कर दिया गया है। ये सभी युवाछत्र बुदेलखण्ड के उपनगर के निवासी हैं, और एकही स्तर में उत्पन्न हुओ हैं। ये छात्र असामाजिक गुंडईको अपनाते हैं।

काशीनाथसिंह के - "अपना—अपना मोर्चा", शिवप्रसाद सिंह के "गली आगे मुडती है" इन दो उपन्यासोंमें छात्रोंकी गुंडई के दर्शन होते हैं। परंतु यह गुंडई समाज कोद्दित लगती है।

छात्रों की गुंडई को चिन्तित करनेवाले अन्यभी असामाजिक तत्व इस उपन्यास में घूसे हुए हैं। कल्लू, शिवमंगल, सुरेश, शिवराम, कैलाश, जैसे आवाय गुंडई की तरफ प्रवृत्त हुए हैं। झल्लू, पंडित शिवहरे ये पात्र भी गुंडई को और प्रवृत्त हुए हैं। प्रिसिंपल के रिटायर होनेपर हडताल, जुलूस, नरेबाजी, पथराव, लाटीप्रहार, उर्नाकांड, नेतागीरी, आदिके माध्यमसे गुंडई के विविध आयाम यहां दिखाई देते हैं।

शिवमंगल कैलाश मास्टरकी पीटाई करके और प्रिसिंपल कंठीकी कल्ल करके अपनी गुंडई का परिचय देता है। सुरेश "सुरेश टैक्स" लगावाकर, भट्टकी लड़की पर बलात्कार करके अपनी गुंडईका परिचय देता है। कल्लू मास्टर कैलाश की बेटीको भगा ले जाकर और उससे शादी करके अपनी गुंडई के दर्शन करा देते हैं। झल्लू पंडित शांतिपर बलात्कार करके और नारायण को मारनेवाले सुरेश के साथ संघर्ष करके अपनी गुंडई प्रस्तुत करता है।

स्पष्ट है कि प्रस्तुत उपन्यास में गुंडई के कई विविध आयाम देखनेको मिलते हैं। या गुंडई कभी जातीय भेदभेदकी छाव में, तो कभी-कभी राजनीतिकी ओटमें पलती है। उपन्यास में घोर पार्टी बंदी के दर्शन होते हैं। किन्तु यह राजनीति किस्मकी पार्टी बंदीयोंसे भिन्न जातीयवादी और गुंडागर्दीवाली पार्टीबंदी हैं। यादवपार्टी और चौबे पार्टी खुलकर मैदान में हैं। बीच में बोस साहब, राजनीतिक आदमी है, जो अपने स्वार्थ के लिए दोनों को इस्तेमाल करते हैं। कलेज का विद्रोह भी सामने है, पर वह भी अराजनीतिक है परंतु फिरभी इसे राजनीतिक रंग देनेका काम कई लोग करते हैं। डॉ.विकेकी गायके शब्दों में "लेखक गोविंद मिश्र यहाँ गुंडई के जाना रूपोंको पेश करते हैं। अंधकार में भटकते ये युवक कहीं खुलते हैं कहीं अनखुले रह जाते हैं। उपन्यासके अंतिम भाग में सुरेश से पूछा जाता है कि उसे किससे "निपटना"

है या किसको "ठिकने लगाना है", तो उसे कुछ नहीं सुझता।^४ यहाँ "निपटना" "ठिकने लगाना" आदि शब्दोंमें गुंडई के दर्शन होते हैं। आज नगरों, महानगरों, ग्रामांचलों, नगरोंसे दूर बसी बस्तीयोंमें गुंडईकी समस्या दिन-बदिन बढ़ती जा रही है। अनेक महानगरोंमें गुंडई को बढ़ावा देनेवाली अनेक टोलियाँ कार्यरत हैं।

इस गुंडई की सभी घटनाओंका साक्षी केशव हैं। वह गांवसे भागकर शिक्षा और सुरक्षा के हेतु अपने मातान्पितासहित नगरकी इस खुरदरी बस्तीमें आता है। वही उसका परिवार नैतिकता की कचोटमें आकर बिखरने लगते हैं। अंतमें केशवका पिता नगरकी बढ़ती आवाहगर्दी और गुंडई से तंग आकर अपने गांव फिर जानेका फैसला करता है। केशव के पिताकी यह पीड़ा पूरे भारतीय समाजकी पीड़ा लगती है।

गुंडई की समस्यामें इस बातपर गहराई के साथ सोचा है इसलिए यहाँ केवल निर्देशही दिये गये हैं।

४. नारीशोषण के विविध आयाम

भारत में सदियोंसे नारी शोषण की परंपरा चली आयी है। कभी दहेजके नामपर कभी, बलात्कारके नामपर, कभी छल-छद्मके नामपर, कभी भोगासक्तिके नामपर, कभी दुर्बलता के नामपर सदियों से नारी शोषण होता आया है। हिंदी भाषाके साहित्यमें नारी शोषण के विविध आयामोंपर पुरुष लेखकोंने तथा महिला लेखिकाओंने खुलकर प्रकाश डालनेका काम किया है। प्रस्तुत उपन्यास "लाल-नीली जमीन" में इस उपन्यासके माहौल में रहनेवाली नारीकी दर्द भरी सिसकियों को नारी शोषण के माध्यमसे बाणी देनेका काम प्रभावी ढंगसे किया है। उपन्यास के प्रारंभ में रातके अंधियारे में गेती कलपती हुओ एक औरतके दर्शन होते हैं। वह नारी चाचा की बहूको जलते

हुए चौलोंसे कैसे मार-मारकर भगा दिया इसका वृत्तांत पेश करके नारीशोषण का एक प्रभावी आयाम खोलकर रखती है। केशव के पडोस में रहनेवाली एक औरतका खुदको जलाकर खुदकुशी करना, अपनी दूसरी विवाहिता पत्नीको थल्ले सुनार द्वारा बेरहमीसे पीटना, झल्लू पंडितद्वारा शांतीपर बलात्कार करके उसे खुदकुशी करनेके लिए बाध्य करना, सुरेश द्वारा भट्टकी लड़कीपर बलात्कार करके उसकी दूसरी लड़कीपर बलात्कार करनेका संकेत देना, कल्लूद्वारा मास्टर कैलाशकी बेटीको भगा ले जाना, मालतीका विवाह एक प्रौढ व्यक्ति सर्वेशके साथ संपन्न करना, युवावस्थामें पदार्पित छबिको घरकी चार दीवारों में कैद कर देना, आदिके माध्यमसे नारी शोषण के विविध आयाम यहाँ स्पष्ट होते हैं। नारीशोषण की समस्यामें इसपर विस्तार से सोचा है। यहाँ केवल शोषित, पीडित, नारियों के उदाहरण ही प्रस्तुत किये हैं।

गोविंद मिश्रजीने नारीशोषण के माध्यमसे नारीकी पीड़ाके विविध पहलुओं को तलाशनेका काम सफलताके साथ किया है। यहाँ शन्मोमौसी, केशवकी माँ का भी भोगासक्तिके नामपर शोषण हो रहा है। शांती और भट्टकी लड़कीका शोषण भी भोगासक्ति के नामपर हो रहा है। विवाह योग्य युवतियों को घरकी चार दीवारों के अंदर बंद करके भी उनके मातापिताद्वारा उनका शोषण किया जा रहा है। युवतियों को मनचाहा पति चुनने के अधिकारपर नियंत्रण रखकर भी नारीशोषण हो रहा है। गोविंद मिश्रजीने इन सभी शोषणके आयामोंपर चिंतन करके इस परिवेश में पलनेवाली नारियोंकी असुरक्षापर धिन्ना प्रकट की है।

५. स्त्री-युरुष यौन संबंध अथवा स्त्री-युरुष यौन संबंधोंमें काम कुठा

भारतीय समाज व्यवस्थामें यौन संबंधोंकी स्थापना के लिए विवाह संस्थाके अतिरिक्त अन्यमार्गोंसे भी यौन-संबंध स्थापित किये जाते हैं। कहीपर स्वच्छंदी यौन-संबंध स्थापित किये जाते हैं, तो भारतकी कुछ, जातियों में यौन संबंधी कठोर नियम भी

लक्षित होते हैं। मनुष्य में "काम" यह एक आवश्यक प्रवृत्ति है। साहित्य में भी इस प्रवृत्ति को उभय है। डॉ. दशरथ मिश्रके अनुसार - "अधिकांश महानगरीय जीवनपर आधारित कहानियाँ और उपन्यास व्यक्तिकी अहेतुक काम-लिप्सा को यौन-संबंधोंका यथार्थ रूप मान लेते हैं, और एक आधुनिक समस्या बनाकर पेश करना चाहते हैं।"^५ सन साठ के पश्चात लिखे गये हिंदी के ढेर सारे उपन्यासों में स्त्री-पुरुषों के यौन- संबंधों तथा कामकुंठा जनीत यौन-संबंधोंपर गहराईसे सोचा है। "लाल-पीली जमीन" साठेतर कालखंडका एक महत्वपूर्ण उपन्यास है जिसमें गोविंद मिश्रने इस आंचलमें स्त्री-पुरुषों के यौन संबंधों तथा कामकुंठाओं पर गहराई से चिंतन किया है। विवाह बाह्य, विवाहपूर्व, विवाहेतर यौन-संबंधोंपर तथा यौन-संबंधोंसे निर्मित कामकुंठाओंपर प्रकाश डाला है।

"लाल-पीली जमीन" में केशव-छबि, केशव-मालती, केशवकी माँ, केशवके मुहबोले मामा, बढ़े-शांती, कल्लू-शैलजा, सुरेश-छबि, नारयण-छबि, शनो-लाखोटिया, झल्लू पंडित-शांती, इन विविध यौन संबंधों को दिखाकर लेखक ने "लाल-पीली जमीन", में "सेक्स" प्रवृत्तिपर बल दिया है। इसमें कामकुंठाके भी दर्शन होते हैं। केशव-छबि, और केशव-मालती, के संबंधों में कामकुंठाके दर्शन होते हैं। केशव-मालती से कम उम्रका होने के बादभी मालती से आकर्षित होता है। केशव के इन यौन संबंधोंमें कामजन्य कुंठा स्पष्ट होती है।

यहाँ झल्लू पंडित का मालतीपर बलात्कार उसकी अत्यधिक कामकुंठाका परिचायक लगती है। कल्लूद्वय शैलजाको भगाना, विधवा शनों का अपनी दमीत कामवासनाको पूर्ण करनेके लिए लाखोटिया के साथ संबंध रखना, यहांपर अवैध-यौन संबंधोंके दर्शन होते हैं।

सुरेश सांडकी भान्ती अपनी गुंडई के बलपर इस जमीनसे जूँडी कोमल युवतियों को रौंदता रहता है। इसमें भी सुरेशकी कुँठाके दर्शन होते हैं। बड़े और शांति के यौन संबंध उचित लगते हैं, परंतु बड़े शांतीको प्राप्त नहीं कर सकता है। केशव की माँके केशवके मुहबोले मामा के साथ-स्थापित यौन-संबंध अवैध-यौन संबंधोंका एक ऊँचा नमुना लगता है। स्पष्ट है कि प्रस्तुत उपन्यासमें विविध स्तरके और विविध प्रकारके यौन संबंध देखनेको मिलते हैं। यहाँ भोगी प्रवृत्ति और कामकुँठा के दर्शन होते हैं।

गोविंद मिश्रजीने इस मार्टीसे जुड़े हुए युवक युवतियों के, स्त्री-पुरुषों के यौनसंबंधोंको उचित परिवेशजन्य धरणतलपर सफलताके साथ चित्रित किया है। शांति और बड़े के यौन संबंधोंकी सुखद अनुभूति करा देनेवाला यह क्षण काफी सुखद लगता है। "वह बड़ेपर झुक जाती अपना सिर उसके सिनेपर करीब-करीब टिका देती तब बड़ेके नथुने शांति के बालोंकी खुशबुसे भर उठते।" ऐसे कओं बहुत कम सुखद यौन-संबंध यहाँ देखने को मिलते हैं।

प्रस्तुत उपन्यासमें स्त्री-पुरुष यौन संबंधोंमें विस्तार से सोचा है। साठोतरी कालखण्ड के पुरुष-महिला उपन्यासकारेने इन यौन-संबंधों और कामकुँठाओं पर सोचकर यौन-संबंधोंके विविध आयामोंको उजागर किया हैं। गोविंद मिश्रने प्रस्तुत उपन्यास में यौन संबंधों का चित्रण तो गहराई से किया है। परंतु इन यौनसंबंधों से निर्मित रेमांटिकता से वे चतुराई के साथ बचे हैं। परिस्थितिजन्य मजबूरी से युक्त इन यौन-संबंधोंमें यथार्थ के दर्शन होते हैं। इसका विस्तार के साथ चित्रण "यौन-संबंधोंकी समस्या" इसके अंतर्गत किया है। यहाँ केवल संकेत देकर पुनरावृत्तिको टाल दिया है।

६. उत्सवपर्व

"भारत में उत्सवपर्व और त्योहारेंका विशेष महत्व है। इन उत्सवपर्वों और त्योहारों को मनानेके मूल में धार्मिक भावना प्रमुख रहती है। जिस धार्मिक समारोह में लोगोंको हृद, आनंद, और मनशङ्कार की अनुभूति मिलती है, उसे उत्सव कहा जाता है।" ६ नानवको सामुहिक आनंदकी प्राप्ति करा देना, दुःख, व्यथाको मुक्ति तथा यहत दिलान, ननको आनंद देना, आदि के कारण उत्सवों का निर्माण हुआ है। मानवका सामाजिक विकास भी इस उत्सवोंसे होता है। आज धर्म विकसित होने लगे हैं नये संप्रदाय उभरने लगे हैं इसीसे उत्सवों की संख्यामें भी वृद्धि होती जा रही है। देवताओं के सम्मान के लिए उत्सव, देवताओंकी कृपाके लिए उत्सव, धर्मप्रवर्तक एवं महात्माओं के पुण्यस्मरणके लिए उत्सव, मनाये जा रहे हैं। "लाल-पीली जमीन", में भी ७ उत्सवोंका तथा मेलोंका वित्रण प्रभावी ढंगसे आया है, जिससे इस परिवेशकी सामाजिकता पर भी प्रकाश पड़ता है।

प्रस्तुत उपन्यास भारत के एक कस्बाई जीवन की छवि उभारता है। भारत के एक शहरसे दूर बसी शहरकी एक पहाड़ी बस्तीका वर्णन यहाँ मिश्र अचलिकताको प्रस्तुत करता है।। इस झंचलके उत्सवपर्व, तिज,- त्योहार, लोकगीत आदि के माध्यम से इस उपन्यासकी अचलिकता प्रकाश मे आती है। इस नस्ती में सभी तरहके लोग बसे हुए हैं। यहाँ का समाज जीवन विभिन्नतासे जुड़ा हुआ है। ये लोग परंपरागत उत्सवपर्व में अग्रणी नजर आते हैं। इस उपन्यास में मृत्ति का पूजन जैसे उत्सव-पर्व मनानेका वर्णन आया है। इस अवसरपर नौरता त्योहार भी मनाने का वर्णन आया है। इस अवसर पर लड़कियों के परंपरागत गीत सुनने को मिलते हैं। इस बस्तीमें दिवाली, होली, फाग, रंगकी होली, दशहरा आदि त्योहार धुम-धामसे मनाये जाते हैं। गोवर्धनका मेला, इस अवसरपर देवीदेवताओंकी की जानेवाली

पूजा और पर्वों या मेलों के आयोजनसे वहाँके जीवन के तनाव और उत्सवपर्व के माध्यमसे यहाँ के यथार्थ जीवन को बानी देनेका काम किया है। इस उपन्यासके शहर में होली और दीवाली त्योहार मनाये जाते हैं। परंतु लेखककी छोटीसी टिप्पणी - "त्योहार जो ठिक उसी जगहवा लगता था, वह होली का था," भयानक व्यंजना करती है। वह होली भाभी-देवर के मीठे परिहासके लिए या दुश्मनी भूलकर एक दूसरे के गले लगाने के लिए नहीं थी बल्कि बेबर्सों को अधिक यातना देकर अपनी नपुंसकता और कूरताकी अभिव्यक्ति के लिए थी। यह डकैती के खुले नोटीस की तरह आती थी।

७. अंधविश्वास

"अंधविश्वासोंका उद्गम मानव मनका एक अभियान है। इसका कारण है कि आदि मानवीय विकास स्थितिमें अंधविश्वास एक ऐसी दशाकी ओर संकेत करते हैं, जब मानव नामधार्य प्राणीकी मानसिक शक्ति, प्रकृति तथा विश्वके प्रति एक जिज्ञासा, कौतुहल तथा भयकी मिली-जुली मनोवृत्तिका परिचय देती है।"^७ अंतः स्पष्ट है कि मानव जीवन के विकास में अंधविश्वासोंका महत्व है। जहाँ अज्ञान, अशिक्षाका बोलबाला रहता है, वहाँ अंधविश्वासोंका निर्माण होता है, मानसिक दुर्बलताभी अंधविश्वास की जननी हो सकती है। प्रस्तुत उपन्यास "लाल-पीली जमीन" का परिवेश शहरी इलाकेसे दूर बसा होने के कारण यहाँ अंधविश्वासों के लक्षण देखने को मिलते हैं।

प्रस्तुत उपन्यास "लाल-पीली जमीन" का परिवेश मिश्र आचिलिकतासे युक्त होने के कारण, शहर से दूर बसी हुओ एक बस्ती के अंधविश्वासों को लेखकने यहाँ बानी देने का काम किया है।

प्रस्तुत उपन्यास में केशवके माध्यमसे भी अंधविश्वासोंपर प्रकाश डाला है।

"केशव को एक आदमीका शाम होतेही पहाडपर पत्थर बनकर विपक जानेका आभास होना, दिनभर मुहल्ले में भूतकी तरह मंडरता रहना, केशवको उस व्यक्तिमें पहाड का दृश्य होनेका आभास होना, उस व्यक्तिद्वाय केशव के किवाड़ोंको गायब कर देनेका भय तेशवके मन में निर्माण होना।" केशव ये सारी बातें बचपनसे सुनता आया है। पिछवाडे एक भूतका रहना, भूतकी चाल तेज रहना, भरी दोपहर में गली में एक आदमी का आना, देखते-देखते उसका उठ जाना, ये बातें भी केशव के अंधविश्वासपर प्रकाश डालती हैं। लोग कहते हैं कि, "एतका भूत बड़े मोटे रीछ की तरह होता है, आदमियोंकी तरह चलता है... उसकी आँखें नहों होती... उसकी नसें और हड्डियाँ चर...चरकर टूट जाती हैं।"^९ अंधविश्वास जनीत इस भूतका केशवको क़फी ऊर लगता है। धर्मशाला में चुड़ौलोंके नाचगान, दीवाने-बेटे का भूत बनकर छबिली के साथ रासलीला करना, केशव और उसके साथीको दोपहर में खेलते हुए चुड़ौलोंकी छुन-छुनाहट सुनाई पड़ता, सर्पमैथुनके समय झाडफूंक करने के लिए बुलाना, सांपको भगवानका रूप मानना, नागर्पंचमी के दिन साँपको दूध पिलाना, माँ के मंदिर में बलि चढ़ाना, ब्राह्मण के खिलाने से पुण्य लगना, लछमनकी बहन मालती के विवाह-संबंध तय करते समय ग्रहदशाकी स्थिति देखना सर्वेशकी दो पत्नियों की मौतके पीछे ग्रहकी दशाका कारण प्रस्तुत करना, सर्वेशकी कुंडली देखना, सर्वेशके पीछे शनीकी साडेसाती लगी रहने की शिकायत प्रस्तुत करना, आदिके माध्यमसे अंधविश्वास के दर्शन होते हैं। सर्वेशकी तीन पत्नियों की एकही वर्ष में मौत होनेपर लोग कहते हैं - "सर्वेशके घर कोई भूत रहता है, जो वहाँ आनेवाली किसीभी औरतको खा जाता है।"^{१०} मंदिर में जाकर मनौतियाँ मनाना, धनको बनाये रखनेके लिए देविदेवताके चरणोंपर माथा टिकाना, ये सारी बातें अंधविश्वासकी परिचायक लगती हैं।

केशव के पिताजी भी अपनी लड़कीके विवाहके बारे में ईश्वरपर भरोसा

रखते हैं। इसतरह यहाँ अंधविश्वास के विविध प्रकार दिखाई देती हैं। ये अंधविश्वास बच्चों में, शिक्षित-अशिक्षित लोगोंमें भी देखनेको मिलते हैं। परिवेशकी मानसिकता के दर्शन इन अंधविश्वासोंमें देखनेको मिलते हैं। परिवेश की भयानकता के प्रतिबिंब इन अंधविश्वासोंमें प्रतिबिंवित हुए हैं।

८. जातीय भेदभेद

भारतीय समाज का आधार पुण्यतन कालसे जातिसंस्था रहा है। अनेक परिवर्तनोंके बावजूद भी भारत में जाती संस्थानेअपना अटूटस्थान बनाए रखा जातिय संस्था का समाज, देश तथा व्यक्तिके जीवनपर लाभदायक या हानीकारक असर हो रहा है। यशदत्त शर्मा के अनुसार - "हिंदु धर्म में जातियोंका उदय हुआ, जिससे जाति विद्वेष की मात्रा बढ़ी और पारंपरिक घृणाको प्रश्रय मिला। जाति के उत्थान में यह सहायक न होकर बाधक हुआ। मानवता एवं सभ्यता का धरी-धरी झास हुआ।"^{१९} जातिपातीके कारण मनुष्य-मनुष्य में दीवारें खड़ी हुओ एवं स्वरूप ग्रामीण और नागरी जीवन का समूहजीवन खंडित हुआ।

भारत में सदियोंसे जातिय भेदभेदके विविध पक्ष देखनेको मिलते हैं। जातीय भेदभेदसे निर्मित समाज स्थितिके दर्शन हमें स्वातंत्रोतर हिंदी साहित्य में प्रभावी ढंगसे देखनेको मिलते हैं। गोविंद मिश्रजीने "लाल-पीली जमीन" में जातिय भेदभेद के विविध पहलुओंको स्पर्श किया है।

प्रस्तुत उपन्यास में चौबालके चौबे, पंडितजी द्वारा पीटी जानेवाली उसकी पत्नीकी हालत देखकर बाहर ही बाहर से निकल जाते हैं। वे नीची जातिके झगड़ेमें पड़ना अपनी शानके खिलाफ मानते हैं। वे झल्लू पंडित को पंडित न मानकर चमार मानते हैं। उसको मर्दिकी पूजासे करवा देनेका मौका दूढ़ते हैं। जादव मात्र ऐसे नीच

लोगोंको मंदिर में पूजारीके रूपमें विठ्ठलाकर मंदिरकी पवित्रता को भंग कर रहा है, ऐसी चौबेकी राय है।

जादव और चौबेके बीच जातीय भेदभेदके कारण ही संघर्ष शुरू होता है। कैलाश कामता को कहता है - "नाईकी औलादें। हजामतके अपने उस्तरे ले आओ।" यहाँ कैलाशको देखते हुए छुट्टई अपने साथीयों को लेकर भाग जाता है।

इस उपन्यास में नीच जातीयोंको संगठित करनेका प्रयत्न मङ्गले और कनफर्टे के द्वारा किया जाता है। इसपर प्रकाश डालते हुए लिखा है - "लेकिन उन सालों को गुलामी करनेसे फुरसत नहीं थी। वर्णा ये इतने जादा है तादादमें कि ब्राह्मण-ठाकुरोंको तो हरगांवमें उखाड़कर फेंका जा सकता हैं साले।"^{१२} यहाँ नीचली जातिके संगठनके माध्यमसे जातीयता संघर्ष छेड़ने का प्रसंग देखनेको मिलता है। इस उपन्यासके पात्र शिवमंगलने जातीय भेदभेदका फायदा लेकर लोगोंकी सेना तैयार की। छुट्टई कामता भी उसे आ मिले। जातीयता के आधरपर उसने अपनी शक्तिको बढ़ानेका प्रयत्न किया। छोटी जातिपर हो रहे अत्याचार का बदला लेनेका निर्णय उन्होंने किया। लड़की की लडाई को जातीयताका रंग दिया। चौबेने कैलाश को बिरकर अपने मुहल्लेमें नाइयोंसे एक ब्राह्मण के लड़केको पीटवाया। केशवके बापको कोरी के शिवहरेने पिटा जातीयताने राजनीतिक रंग पकड़ा। ठाकूर इस जातीय भेदभेदके बलबुतेपर अपनी पार्टी की इमेज बढ़ाना चाहता था। इस तरह यहाँ जादव-चौबेकीचकी लडाईयाँ जातीय भेदभेदके रंगको गहरा बना देती हैं।

इस भेदभेदके कारण इस बस्तीकी सामाजिकता स्पष्ट होती है। हर गांव हर कस्बे या हर शहर में जातीय भेदभेदकी दीवारें देखनेको मिलती हैं।

गोविंद मिश्रजीने राजनीति जातिय भेदा-भेदको रंग देकर अपना उल्लू कैसे सीधी करती हैं, इसपर भी प्रकाश डाला है। आजभी हम देखते हैं कि जिस भाग में जिस-जातिके व्यक्तियों की अधिकता होती है, उसी प्रभाग में उसी जातिके व्यक्तिको चुनावके लिए उम्मीदवार बनाया जाता है। राजनीतिज्ञ जातियता के नामपर संघर्ष शुरू करके, इस संघर्ष का फायदा खुदके लिए करवा लेते हैं। इस काम में गुडे ३० इनकी मदद अधिक करते हैं।

९. छात्रआंदोलन

"छात्रोंद्वारा चलाये गये आंदोलन में युवा-आक्रोश की नाना शक्तियों के दर्शन होते हैं। आक्रोशसे भरी हुओ युवा शक्ति विविध भंगीमाओं से ओत-ग्रोत लगती हैं। यह अंदोलन हासिलवादसे प्रेरित होता है, इसके पीछे कैचारिक शक्तिका अभावभी लक्षित होता है। युवा-शक्ति की पस्त होती जा रही मानसिकता का पता छात्र आंदोलनके माध्यमसे लगता है। इस युवाशक्तिकी कुठित होती जा रही मानसिकतापर भी प्रकाश पड़ता है। स्वतंत्र भारतकी राजनीतिक और आर्थिकनीतिने युवाशक्तिको अराजक होने को बाध्य किया है। इस स्थितिमें छात्रआंदोलन की कचोट में फंसकर युवाशक्ति नशैले पदार्थों का सेवन करने लगी है। सामाजिक जातिवीधियों से टकराने लगी है।" १३ "लाल-पीली जमीन", में चलाये गये छात्रआंदोलन में युवाशक्तियों के लिए उपयुक्त सभी तथ्य देखने को मिलते हैं।

इस उपन्यास में गोविंद मिश्रजीने छात्रआंदोलन का एक भाग प्रस्तुत करते हुए - छात्रआंदोलनकी स्थिति और गतिपर प्रकाश डाला है। अपनी उचित मार्गोंपर व्यवस्थाके खिलाफ छात्रआंदोलन खड़े किये जाते हैं परंतु इस छात्रशक्ति के बीचमें बिचौलिया शक्तिके आगमनसे पूरी छात्रशक्ति गलत रास्तेपर कैसे जाती है, इसका वित्तण

छात्र आंदोलन के माध्यमसे लेखकने किया है। स्कूल के प्रिन्सिपल के रिटायर होने के बाद उनकी जगह मास्टर कंठीको न लेकर किसी बाहर के व्यक्ति को लेना, छात्रवासके छात्रों को भरपेट अन्न न देना, स्कूलकी मैनेजमेंट के द्वाय शिक्षा संस्थापर अधिकार जताना, इन सभी हरकतों के खिलाफ छात्र आंदोलन खड़ा होता है, परंतु छात्रों को गुमराह करनेवाली बिचोलियाँ शक्ति के कारण छात्रआंदोलन हिंसक बन जाता है। लेखकने यहीं छात्रआंदोलनकी घटनाएँ प्रस्तुत करते हुए छात्रआंदोलन पर व्यंग्य किया है। “छात्र आंदोलन की समस्या” इस समस्याके अंतर्गत इसपर विस्तारसे सोचा है। यहीं केवल संकेत देकर पुनरावृत्तिको ठालनेका प्रयत्न किया है।

गोविंद मिश्रजीने इस अंशके द्वाय राजनीतिक गतिविधियों के प्रश्नमें पलनेवालीं मुंडई और मुंडई से छात्र आंदोलन में घुसनेवाली गलत नीतियोंपर व्यंग्य किया है।

१०. आपसी संघर्ष

प्रस्तुत उपन्यास की जमीन आपसी संघर्ष से साक्षात् महाभारतको अवतरीत करती है। इस उपन्यास में पति-पत्नी के बीच आपसी संघर्ष है, कल्लू और शिवमंगल के बीच आपसी संघर्ष है, मास्टर कौशल और कैलाशके बीच संघर्ष, शिवराम और कल्लन के बीच संघर्ष है, कैलाश और कल्लू के बीच संघर्ष है, सुरेश और झल्लू फंडित के बीच संघर्ष है, शिवहरे और केशवके पिताजी के बीच संघर्ष है, चौबे और जादवजी के बीच संघर्ष है, शिवहरे और केशव के पिताजी के बीच संघर्ष है, चौबे और जादवजी के बीच संघर्ष है, रघु और उसके बेटेके बीच संघर्ष है, सुरेश और नारायण के बीच संघर्ष हैं, केशव और लछमन के दादाके बीच संघर्ष है कैलाश और कामता के बीच संघर्ष हैं, कल्लू और कैलाशके बीच संघर्ष है, शिवराम

और कल्लनके बीच आदालती संघर्ष है, मास्टर कंठी और शिवमंगल के बीच संघर्ष है।

इस प्रकार पूर्ण माहौल मुँडई और नंगई के साथ-साथ आपसी संघर्ष के कारण एक युद्ध स्थल लगता है।

इन सभी प्रकारके आपसी संघर्षों में इर्षा, द्वेष, दुश्मनी, आदिके दर्शन होते हैं। पति-पत्नी, बाप-बेटा, पडोसी-पडोसी दो अलग-अलग स्थानों के राजनीतिक नेता, छात्र-अध्यापक, मित्र-मित्र आदि के रूप में संघर्ष स्थल देखने को मिलते हैं। यहाँ भाईचारेंका नाममात्र अंश भी देखने को नहीं मिलता है। हर व्यक्ति दूसरेसे लडता-झगडता देखनेको मिलता है। अभावजन्य स्थितिके मूल में संघर्ष के बीज बोये जाते हैं। यहाँ इसी तथ्यके भी कहीं-कहींपर दर्शन होते हैं। पूरे कस्बेका माहौल इस संघर्ष के कारण असुरक्षित बन बैठा है। केशव जैसा बालक इस संघर्ष में झुलस जाता है। युवावस्था में पदार्पित युवतियों का कोमल मन मुरझा जाता है।

११. विविध प्रकार के खेल और मनोरंजन के तौरतरीके

*सुख-दुःख से मिथ्रेत इस मानवी जीवन में मानव अपनी व्यथा, पीड़ा तथा दर्द और गमको भूलनेके लिए और क्षणभरभी क्यों न हो आनंद प्राप्ति के लिए मनोरंजन के साधनों का प्रयोग करता है। आदिम युगसे लेकर आजतक मानव मनोरंजन के साधनों के आधारपर अपना जीवन सुचारू ढंगसे व्यतीत करना चाहता है। बच्चोंसे लेकर बड़े-बूढ़े तक, गरीबोंसे लेकर अमीरोंतक, देहातोंसे लेकर महानगरोंतक सभी लोग अपनी-अपनी हैसियतसे मनोरंजन करना चाहते हैं।^{१४} इस उपन्यास में अंचलके विविध प्रकारके खेल और मनोरंजनके तौर तरीके चित्रित किये हैं। इस भवावह परिवेश में केशव लछमन और अन्य साथीयों द्वाय गुल्ली डैका

खेल खेलना, केशव, लछमन, सुरेश शिवमंगल आदि के द्वाय होंकी, फूटबॉल खेलना, मंदिरको परिक्रमाके साथ बिट्टी, सुखो, मुन्ना द्वाय लुका छीपीका खेल खेलना, शिवराम और कल्लन द्वाय तीतर लढानेका खेल-खेलना, कुस्तियाँ लड़ाना, आदि विविध प्रकारके खेलोंका चित्रण और मनोरंजकी तौर-तरीकें प्रस्तुत उपन्यास में देखने को मिलते हैं। इस खेलोंसे उपन्यास के वातावरणकी भयावहता और हिस्त्रता में थोड़ीशी शिथिलता आ गयी है।

निष्कर्ष :

प्रस्तुत उपन्यास "लाल-पीली जमीन" में चित्रित भयावह परिवेश, भयावह परिवेशकी हिस्त्रता, भयावह परिवेश में स्थित गुंडई, नारीशोषण के विविध आयाम, स्त्री पुरुष यौन-संबंध, और इससे उत्पन्न कामकुंठा, उत्सवपर्व, अंधविश्वास, जातिय भेदभेद, छात्रआंदोलन, आपसी संघर्ष, विविध प्रकारके खेल और मनोरंजनके तौर तरीकें आदि तथ्यों को मध्यनजर रखते हुए हमने "लाल-पीली जमीन", का अनुशीलन किया है। "लाल-पीली जमीन", में चित्रित परिवेशकी भयावहता, इस भयावह परिवेशके विविध आयाम, यहाँ चित्रित अबला नारियों के प्रति पुरुषों की हिस्त्रता, शिवमंगलल, सुरेश, शिवहरे, झल्लू पंडित आदिकी गुंडई, मालती, छबि, शांती, शैलजा, शन्नोमौसी आदि के शोषण के विविध आयाम, मालती और छबिसे स्थापित प्रेमसंबंधोंसे केशवकी कामकुंठा, शन्नो और केशव की माँ के अवैध यौन संबंध, छबि और भट्टकीपर सुरेशद्वाय की गई जबरी, पंडित झल्लूद्वाय मालतीपर किया गया बलात्कर आदि तथ्य इस के साथ जुड़े हुए काम कुंठाजन्य यौन-संबंधोपर प्रकाश डालते हैं।

इस उपन्यास में परिवेशकी भवावहता, हिस्त्रता, गुंडई और नंगई के साथ-साथ उत्सवपर्वों के वर्णन भी आये हैं जो इस्तनावपूर्ण माहौल में ठंडक पैदा करते हैं। इस उपन्यास में "मृत्तिका" पूजन और "नौरता" त्योहारके समय परंपरागत

नारियों के गीतोंका आयोजन तनावपूर्ण वातावरण में ढिल पैदा करता है। यहाँ दीवाली, होली, फाग, दशहरा जैसे त्योहार मनाये जाते हैं। देवीदेवताकी पूजा के बहाने गोवर्धन मेलेका आयोजन किया जाता है। रासलीला संपन्न करायी जाती हैं। इन उत्सवपर्वों के माध्यमसे हिंसाकी और पीड़ाकी यह जमीन चंद लमहोंके लिए हसी खुशी का और आनंदका वातावरण निर्माण कर देती है।

प्रस्तुत उपन्यास में भूतपिशाच को लेकर, शादी-विवाह को लेकर, मौतको लेकर, पुणी इमारतों और तालाबों को लेकर, पहाड़ी भूखंडों को लेकर अनेक अंधविश्वास प्रस्तुत किये गये हैं। बच्चों से लेकर बड़े-बुढ़ों तक सबके सब लोग इन अंधविश्वासों में गोते खाते हुए नजर आते हैं।

मुंहई और हिंस्रता की यह जमीन जातिय भेदा-भेदका अड्डा बनी हुई हैं। इस उपन्यासमें राजनीति के प्रश्न में पली हुई जातीयता, भेदा-भेद की स्थितियाँ, सामान्य व्यक्तियोंमें जातिय भेदा-भेदको लेकर किये जानेवाले झागडे आदिके दर्शन होते हैं। इन जातिय भेदा-भेदके परिणाम स्वरूप यहाँ अनेक आपसी संघर्ष भी कुभरे हुए दिखाई देते हैं। जाटव और चौबेके बीचका संघर्ष, चौबे और झल्लू पंडितका संघर्ष इस जातिय भेदा-भेद के अच्छे उदाहरण हो सकते हैं।

प्रस्तुत उपन्यास में आपसी संघर्ष के अनेक उदाहरण देखनेको मिलते हैं, जिससे हिंसाकी और पीड़ाकी यह जमीन साक्षात् महाभारत के दर्शन करा देती है। यहाँ झल्लू और शिवमंगल के बीचका संघर्ष, सुरेश और पंडित के बीचका संघर्ष, कैलाश और शिवमंगल के बीच का संघर्ष, शनो, और केशवकी माँके बीचका संघर्ष, पंडित और मामा के बीच का संघर्ष, शिवमंगल और केशवके पिताजी का संघर्ष, सुरेश और नारायण का संघर्ष, कल्लू-कैलाश का संघर्ष आदि संघर्ष के विविध आयामों की "पोल" खोलते हैं। ये संघर्ष कभी-कभी नैतिकताको लेकर तो कभी-कभी राजनीतिक दावपेचोंकी परिणाम स्वरूप खड़े होते हैं। लेखकने प्रसंगानुकूल इन संघर्षों को खड़ा करके अपनी अनुभूति और संवेदनाका गहरा परिवर्य पाठकोंको करा दिया है।

इस उपन्यास में इन लोगों के मनोरंजन के विविध तौर-तरिके और खेलोंके विविध प्रकारोंका चित्रण प्रस्तुत करते हुए हिंसाकी और पीड़ाकी इस भूमिमें पलनेवाले मानवजीवनको राहत दिलानेका काम प्रभावी ढंगसे किया है। गोविंद मिश्रजी का "लाल-पीली जमीन", हिंदी उपन्यास साहित्य के आठवें दशककी एक महत्वपूर्ण उपलब्धि है, इसमें समकालीन सामाजिक, राजनीतिक जीवनकी विसंगतीको व्यंग्यात्मक शैली के सहारे प्रस्तुत करने का काम किया है।

यह उपन्यास सही ढंगसे अनुशीलनीय लगता है। इस उपन्यास की भ्रष्टाशैली इतनी प्रभावी है कि जिससे समकालीन सामाजिक जीवनकी यथार्थ पहचान होती है।

: चतुर्थ अध्याय :

लाल-पीली जमीनः एक अनुशीलन

संदर्भ सूची

१. डॉ. चंद्रकांत बांदिवडेकर - गोविंद मिश्र सूजन के आयाम, वाणी प्रकाशन अन्सारी मार्ग, दरियांगंज, नई दिल्ली, प्र.सं. १९९०, पृ. ९३
२. वही - पृ. १०४
३. संपादक - क्वनदेव कुमार - "अनुवाक" शोधपत्रिका, हिंदी विभाग, रांची विश्वविद्यालय, अंक ३, वर्ष १९७९, पृ. ३५
४. डॉ. चंद्रकांत बांदिवडेकर - गोविंद मिश्र सूजन के आयाम, वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली, प्र.सं. १९९०, पृ. ९१
५. "धर्मयुग", ८ फरवरी, १९७६, पृ. १८
६. संपादक महादेवशास्त्री जोशी - मुलांचा संस्कृति कोश, प्रथम खंड, १९८४ भारतीय संस्कृति कोश मंडल, पुणे, पृ. १८५
७. डॉ. विष्णुसिंह - शब्दार्थों के गवाक्ष, प्र.सं. १९८६, विवेक पब्लिशिंग हाऊस चौडा रस्ता, जयपुर, पृ. ५७
८. गोविंद मिश्र - "लाल-पीली जमीन", राजपाल ऑफ सन्स कश्मीरी गेट, दिल्ली, प्र.सं. १९७६ पृ. १९
९. वही - पृ. २०
१०. वही - पृ. १६०

- ११. यशदत्त शर्मा - प्रबंध सागर, प्र.सं.१९८९, अक्षर प्रकाशन, सोनीपत पृ.१५३
- १२. गोविंद मिश्र - "लाल-पीली जमीन", राजपाल ॲण्ड सन्स, दिल्ली, प्र.सं.१९७६,
पृ.१४७
- १३. संपादक- डॉ. वचनदेव कुमार - "अनुवाक" शोधपत्रिका, हिंदी विभाग,
रांची विश्वविद्यालय, अंक- ३, वर्ष, १९७९, पृ.८२
- १४. डॉ.बी.डी.सगरे - हिंदी के स्वातंत्र्यौत्तर आंचलिक उपन्यासोंमें चित्रित पहाड़ी
जनजीवनका चित्रण, शिवाजी विश्वविद्यालय की पीएच.डी., उपाधि के लिए
प्रस्तुत शोध-प्रबंध, दिसंबर, १९९५, पृ.२१५-२१६